

25% EXTRA PLUS 25% EXTRA PLUS

D **⚠** **Gefahr.** Enthält Aceton, n-Butylacetat. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschleichen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benutzung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfall: Nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr. QNORM S 2101 Nr. 59903.

Peter Kwasny GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06289/95-0, www.kwasny.com
 Imp. A: Peter Kwasny Ges.m.b.H., Berchtesgadner Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-87 86 89
 Imp. CH: Peter Kwasny International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6726213

F **Danger.** Contient de l'acétone, acétate de n-butyle. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perfer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTI-POISON un médecin. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Éviter l'exposition à la lumière et au rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusive.

Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tél. 03 87 85 30 64

NL **Gevaar.** Bevat aceton, n-butylacetaat. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. **BIJ KONTAKT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij bij onwel voelen een ANTIGIFTCENTRUM/arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengstels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhalerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruikdoel.

Imp.: P. Bakker Steenberg B.V., 4651 TA Steenberg, Tel. 0167-56 68 50

GB **Danger.** Contains acetone, n-butyl acetate. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.

I **Pericolo.** Contiene acetone, acetalato di n-butile. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscela esplosiva. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**



Lackspray
 peinture aérosol
 spray paint



D **⚠** **RACING** Lackspray - Hochwertiger Qualitätslack, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich einsetzbar. Oberfläche gründlich reinigen, evtl. Rost entfernen, anschleifen und grundieren. Dose ca. 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probierschleifen Verträglichkeit und Farbtön prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Trockenzeit: Staubreifen nach ca. 20 Minuten, Durchtrocknung nach 12 Stunden. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leersprühen.

F **RACING** - Peinture de haute qualité, utilisable à l'intérieur et à l'extérieur. Nettoyer soigneusement la surface, éliminer éventuellement les traces de rouille, poncer et apprêter. Secouer énergiquement l'aérosol pendant 2 min. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Distance d'application environ 25 cm. Temps de séchage: hors poussière après environ 20 min., sec à cœur après 12 heures. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

NL **RACING** - Hoogwaardige nitro-acryl lak, voor binnen en buiten. Oppervlak grondig reinigen (event. roest verwijderen), opschuren, en indien nodig primer gebruiken. De spuitbus goed schudden (2 minuten). Door proefspuiten verdraagzaamheid en kleurtoneel controleren. Werk in dunne lagen met 25 cm. spuitafstand. Stofdroog na 20 min. Volledig droog na 12 uur. Na gebruik de doos omkeren en het ventiel leegspuiten.

GB **RACING** - High quality paint, for indoor and outdoor use. Clean surface well and sand down, remove any rust if necessary, apply primer. Shake can very well (2 minutes). Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. Touch-dry after approx. 20 minutes, thoroughly dry after 12 hours. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.

I **RACING** - Vernice di ottima qualità, sia per interno che per esterno. Pulire bene e levigare la superficie da verniciare (asportare eventuale ruggine). Agitare la bombola vigorosamente (due minuti). Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Applicare ad una distanza di circa 25 cm. Fuori polvere dopo 20 minuti, asciutto in profondità dopo 12 ore. Dopo l'uso capovolgere la bombola e svuotare la valvola.



500 ml e3 650 MADE IN GERMANY

AEROSOL Product-ID: REZ250
 2004/42/IIB(e)(840)692 UFI: NGPO-QOCU-800U-6GD8

weiß glänzend · blanc brillant ·
 wit hogglans · white high gloss ·
 bianco brillante

Art.-Nr.: 288 904



4 015962 069046

www.kwasny.com

www.kwasny.com

www.kwasny.com

45 288 904/03.zd